KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) NR. 1914/2006

af 20. december 2006

om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1405/2006 om særlige foranstaltninger på landbrugsområdet til fordel for de mindre øer i Det Ægæiske Hav

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1405/2006 af 18. september 2006 om særlige foranstaltninger på landbrugsområdet til fordel for de mindre øer i Det Ægæiske Hav og om ændring af forordning (EF) nr. 1782/2003 ([1]), særlig artikel 14, og

ud fra følgende betragtninger:

1) I betragtning af de ændringer, der er indført med forordning (EF) nr. 1405/2006, og de indhøstede erfaringer samt af hensyn til forenkling af lovgivningen bør Kommissionens forordning (EF) nr. 2837/93 af 18. oktober 1993 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2019/93 for så vidt angår opretholdelse af olivenlunde i områder, hvor der traditionelt dyrkes oliven ([2]), (EØF) nr. 2958/93 af 27. oktober 1993 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2019/93 for så vidt angår den særlige ordning med forsyning med bestemte landbrugsprodukter ([3]), (EF) nr. 3063/93 af 5. november 1993 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2019/93 for så vidt angår ordningen for støtte til produktion af specifik kvalitetshonning ([4]), (EF) nr. 3175/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser for den særlige ordning for forsyning af de mindre øer i Det Ægæiske Hav med kornprodukter og om fastlæggelse af den foreløbige forsyningsopgørelse ([5]), (EF) nr. 1517/2002 af 23. august 2002 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2019/93 om særlige foranstaltninger til fordel for de mindre øer i Det Ægæiske Hav, for så vidt angår dyrkning af visse landbrugsprodukter, spisekartofler og læggekartofler ([6]), (EF) nr. 1999/2002 af 8. november 2002 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2019/93 om den særlige ordning for støtte til fordel for de mindre øer i Det Ægæiske Hav for så vidt angår vinarealer ([7]) og (EF) nr. 2084/2004 af 6. december 2004 om fravigelse af forordning (EØF) nr. 2837/93 for så vidt angår perioden for udbetaling af støtten for opretholdelse af olivenlunde i områder, hvor der traditionelt dyrkes oliven på de mindre øer i Det Ægæiske Hav ([8]), ophæves og erstattes af en enkelt forordning om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 1405/2006.

(2) Der bør fastsættes gennemførelsesbestemmelser for den særlige forsyningsordning og foranstaltningerne til fordel for den lokale produktion, som begge er fastlagt i forordning (EF) nr. 1405/2006.

(3) Der bør fastsættes regler for fastsættelsen af den støtte, der ydes til levering af produkter under den særlige forsyningsordning. Disse regler bør tage højde for ekstraudgifterne til forsyninger til de mindre øer i Det Ægæiske Hav, der er en følge af deres fjerne beliggenhed og økarakter, og som medfører byrder, der udgør et stort handicap for dem.

(4) Støtteordningen for levering af produkter under den særlige forsyningsordning bør forvaltes ved hjælp af en licens, benævnt en »støttelicens«, under anvendelse af importlicensblanketten.

(5) Til forvaltningen af den særlige forsyningsordning kræves der særlige bestemmelser for udstedelse af støttelicensen, som afviger fra de bestemmelser, der normalt gælder for importlicenser, jf. Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 af 9. juni 2000 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter ([9]).

([1]) EUT L 265 af 26.9.2006, s. 1.
([2]) EFT L 260 af 19.10.1993, s. 5. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2384/2002 (EFT L 358 af 31.12.2002, s. 124).
([3]) EFT L 267 af 28.10.1993, s. 4. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1820/2002 (EFT L 276 af 12.10.2002, s. 22).
([4]) EFT L 274 af 6.11.1993, s. 5. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 780/2002 (EFT L 123 af 9.5.2002, s. 32).
([5]) EFT L 335 af 23.12.1994, s. 54. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2119/2005 (EUT L 340 af 23.12.2005, s. 20).
([6]) EFT L 228 af 24.8.2002, s. 12.
([7]) EFT L 308 af 9.11.2002, s. 11.
([8]) EUT L 360 af 7.12.2004, s. 19.
([9]) EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 410/2006 (EUT L 71 af 10.3.2006, s. 7).

(6) Forvaltningen af den særlige forsyningsordning skal gøre det muligt at forfølge to mål. For det første skal den fremme hurtig udstedelse af licenser, navnlig ved ikke længere at kræve, at der i alle tilfælde skal stilles sikkerhed i forvejen, og hurtig udbetaling af støtte til levering af produkter. For det andet skal reguleringen af overvågningen af transaktionerne sikres, og de administrative myndigheder skal have adgang til de instrumenter, der er nødvendige for, at de kan fastslå, at ordningen opfylder sine mål, der består i at sikre regelmæssige forsyninger af visse landbrugsprodukter og at kompensere for virkningerne af de pågældende øers geografiske beliggenhed ved reel videreformidling af de indrømmede fordele helt frem til afsætningen af produkterne til den endelige bruger.

(7) Registrering af erhvervsdrivende, som udøver økonomisk aktivitet inden for rammerne af den særlige forsyningsordning, er et af disse instrumenter. Registreringen bør give ret til at udnytte fordelene ved ordningerne under forudsætning af, at de forpligtelser, som følger af EF-bestemmelserne og de nationale bestemmelser, opfyldes. Ansøgerne bør have ret til at blive registreret, hvis de opfylder en række objektive betingelser, som er nødvendige for forvaltningen af ordningen.

(8) De nærmere regler for forvaltningen af den særlige forsyningsordning skal sikre, at der inden for de mængder, der er fastsat i den foreløbige forsyningsopgørelse, kan udstedes en licens til en registreret erhvervsdrivende for de produkter og mængder, der indgår i en handelstransaktion, som vedkommende gennemfører for egen regning, når denne dokumenterer, at transaktionen rent faktisk har fundet sted, og at licensansøgningen er relevant.

(9) Overvågning af transaktioner, der falder ind under den særlige forsyningsordning, kræver bl.a., at der skal fremlægges bevis for, at den forsyningstransaktion, der er omfattet af licensen, er udført inden for et kort tidsrum, og at det er forbudt at overføre rettigheder og pligter, som er tildelt indehaveren af den pågældende licens.

(10) De fordele, der indrømmes i form af fællesskabsstøtte, bør få virkning både på produktionsomkostningerne og på de priser, som den endelige bruger skal betale. Det bør derfor kontrolleres, at fordelene reelt videreformidles.

(11) Ifølge forordning (EF) nr. 1405/2006 må de produkter, der omfattes af den særlige forsyningsordning, kun eksporteres til tredjelande eller forsendes til resten af Fællesskabet på visse betingelser, som skal fastsættes. Der bør derfor fastlægges nærmere regler. Det er især hensigtsmæssigt at fastsætte de maksimale mængder af forarbejdede produkter, der må være genstand for traditionel eksport eller forsendelse.

(12) For at beskytte forbrugerne og de erhvervsdrivendes kommercielle interesser bør produkter, som ikke er af sund og sædvanlig handelskvalitet, jf. Kommissionens forordning (EF) nr. 800/1999 af 15. april 1999 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter ([10]), senest udelukkes fra den særlige forsyningsordning på det tidspunkt, hvor de første gang markedsføres, og der bør træffes passende foranstaltninger, såfremt dette krav ikke opfyldes.

(13) De kompetente myndigheder bør fastsætte de nærmere administrative bestemmelser, der er nødvendige for forvaltningen og overvågningen af den særlige forsyningsordning. For at sikre en god overvågning af disse ordninger bør der fastsættes bestemmelser for den kontrol, der skal gennemføres. Der bør i den forbindelse fastlægges administrative sanktioner, der kan sikre, at de indførte mekanismer fungerer korrekt.

(14) For at det kan vurderes, hvordan ordningerne gennemføres, bør det fastsættes, at de kompetente myndigheder skal sende regelmæssige rapporter til Kommissionen.

(15) Støtteansøgningernes indhold og de dokumenter, der skal vedlægges med henblik på at vurdere, om de er berettigede, bør specificeres for hver enkelt støtteordning, som er rettet mod den lokale produktion.

(16) Det bør på ethvert tidspunkt være muligt at ændre støtteansøgninger, der indeholder indlysende fejl.

(17) Fristerne for at indsende og ændre støtteansøgninger skal overholdes, således at de nationale myndigheder bliver i stand til at planlægge og derefter foretage en effektiv kontrol af rigtigheden af ansøgninger om støtte til den lokale produktion. Der bør derfor fastsættes tidsfrister, hvorefter indsendte dokumenter ikke længere kan accepteres. Desuden bør der anvendes en nedsættelse for at tilskynde støttemodtagerne til at overholde de fastsatte frister.

(18) Støttemodtagerne bør på ethvert tidspunkt kunne tilbagekalde deres ansøgninger om støtte til den lokale produktion eller dele deraf, forudsat at den kompetente myndighed endnu ikke har givet støttemodtageren meddelelse om fejl i støtteansøgningen eller om en kontrol på stedet, hvor der konstateres fejl med hensyn til den del, der berøres af tilbagekaldelsen.

(19) Det bør effektivt overvåges, at bestemmelserne om de støtteordninger, der forvaltes ved hjælp af det integrerede system, overholdes. Til det formål bør der fastlægges detaljerede kriterier og tekniske procedurer for administrativ kontrol og kontrol på stedet. Grækenland bør, hvor det er relevant, bestræbe sig på at kombinere de forskellige kontrolforanstaltninger i henhold til denne forordning med dem, der gælder i henhold til andre fællesskabsbestemmelser.

([10]) EFT L 102 af 17.4.1999, s. 11. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 671/2004 (EUT L 105 af 14.4.2004, s. 5).

(20) Det minimumsantal støttemodtagere, der skal kontrolleres på stedet under de forskellige støtteordninger, bør fastlægges.

(21) Minimumsprocenten for kontrol på stedet bør fastlægges dels på grundlag af en risikoanalyse, dels ved tilfældig udvælgelse. De faktorer, der hovedsageligt skal tages hensyn til ved risikoanalysen, bør nærmere fastlægges.

(22) Når der konstateres store uregelmæssigheder, bør procenten for kontrol på stedet øges i det indeværende og efterfølgende år for at få en acceptabel sikkerhed for, at de pågældende støtteansøgninger er korrekte.

(23) For at kontrollen på stedet kan være effektiv, er det vigtigt, at inspektørerne underrettes om grundene til, at de pågældende støttemodtagere er udvalgt til en kontrol på stedet. Grækenland bør registrere oplysningerne herom.

(24) For at gøre det muligt for de nationale myndigheder og de kompetente fællesskabsmyndigheder at følge op på den foretagne kontrol på stedet, bør kontroloplysningerne registreres i en kontrolrapport. Støttemodtagerne eller deres repræsentanter bør gives mulighed for at underskrive rapporten. Ved kontrol, der foretages ved telemåling, bør Grækenland dog bemyndiges til kun at give støttemodtageren mulighed herfor, hvis der konstateres uregelmæssigheder ved kontrollen. Uanset hvordan kontrollen på stedet foretages, bør støttemodtageren modtage en kopi af rapporten, hvis der konstateres uregelmæssigheder.

(25) Med henblik på en effektiv beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser bør der vedtages passende foranstaltninger til bekæmpelse af uregelmæssigheder og svig.

(26) Nedsættelser og udelukkelser bør fastsættes under hensyntagen til proportionalitetsprincippet og til de særlige problemer i forbindelse med tilfælde af force majeure, usædvanlige omstændigheder og naturkatastrofer. Disse nedsættelser og udelukkelser bør gradueres efter alvoren af den begåede uregelmæssighed og bør i den yderste konsekvens kunne medføre fuldstændig udelukkelse fra en eller flere støtteordninger til fordel for den lokale produktion i en nærmere fastsat periode.

(27) Som generel regel bør der ikke anvendes nedsættelser og udelukkelser, når støttemodtagerne har fremlagt faktuelt korrekte oplysninger eller på anden måde kan påvise, at de ikke har begået en fejl.

(28) Støttemodtagere, der på et hvilket som helst tidspunkt giver de nationale myndigheder meddelelse om fejl i støtteansøgninger, bør ikke pålægges en nedsættelse eller udelukkelse, uanset grunden til fejlen, forudsat at den pågældende støttemodtager ikke har fået kendskab til, at den kompetente myndighed har til hensigt at foretage kontrol på stedet, og forudsat at myndigheden ikke allerede har underrettet støttemodtageren om en uregelmæssighed i ansøgningen.

(29) Anvendelsen af de i denne forordning foreskrevne nedsættelser og udelukkelser bør ikke indskrænke anvendelsen af yderligere sanktioner, som måtte følge af andre bestemmelser i den nationale lovgivning.

(30) Støttemodtagere, som ikke er i stand til at opfylde forpligtelserne i henhold til gennemførelsesbestemmelserne for programmerne som følge af force majeure eller usædvanlige omstændigheder, bør ikke miste beretigelsen til støtten.

(31) For at sikre en ensartet anvendelse af princippet om god tro i hele Fællesskabet — i forbindelse med tilbagesøgning af uberettiget udbetalte beløb — bør de betingelser, på hvilke dette princip kan gøres gældende, fastlægges med forbehold af behandlingen af de pågældende udgifter i forbindelse med afregningerne.

(32) Som generel regel bør Grækenland træffe alle yderligere foranstaltninger, som er nødvendige for at sikre, at denne forordning gennemføres korrekt.

(33) Kommissionen bør i givet fald underrettes om eventuelle foranstaltninger, som Grækenland har truffet til gennemførelse af de støtteordninger, der er omhandlet i denne forordning. For at Kommissionen kan foretage en effektiv kontrol, bør Grækenland regelmæssigt sende den visse statistiske oplysninger om støtteordningerne.

(34) De foranstaltninger, der er fastsat i denne forordning, er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Direkte Betalinger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

AFSNIT I

ANVENDELSESOMRÅDE OG DEFINITIONER

Artikel 1

Anvendelsesområde

I denne forordning fastsættes gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 1405/2006, særlig for så vidt angår programmet vedrørende en særlig forsyningsordning for de mindre øer i Det Ægæiske Hav som omhandlet i kapitel II i forordningen og foranstaltninger til støtte for den lokale produktion på disse øer som omhandlet i kapitel III i forordningen.

Artikel 2

Definitioner

I denne forordning forstås ved:

a) »mindre øer«: alle øer i Det Ægæiske Hav med undtagelse af Kreta og Evia

b) »kompetente myndigheder«: de myndigheder, som Grækenland har udpeget til at gennemføre denne forordning

c) »program«: det støtteprogram, der er omhandlet i artikel 13 i forordning (EF) nr. 1405/2006.

AFSNIT II

SÆRLIG FORSYNINGSORDNING

KAPITEL I

Foreløbig forsyningsopgørelse

Artikel 3

Fastsættelse og ydelse af støtte

1. Med henblik på anvendelsen af artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1405/2006 skal Grækenland i forbindelse med programmet fastsætte det støttebeløb, der skal ydes som udligning for afsides beliggenhed og status som øsamfund, idet der tages hensyn til følgende:

a) de mindre øers særlige behov og de nærmere kvalitetskrav

b) traditionel samhandel med havne på det græske fastland og mellem øerne i Det Ægæiske Hav

c) de økonomiske aspekter ved de påtænkte støtteforanstaltninger

d) i givet fald nødvendigheden af ikke at indskrænke mulighederne for udvikling af den lokale produktion

e) for så vidt angår specifikke yderligere transportomkostninger, omladningsomkostninger i forbindelse med levering af varer til de mindre øer

f) for så vidt angår specifikke yderligere omkostninger i forbindelse med lokal forarbejdning, markedets ringe størrelse og behovet for at sikre forsyningssikkerheden for varer på de pågældende mindre øer.

2. Der ydes ikke forsyningsstøtte for produkter på en mindre ø, som allerede har været omfattet af den særlige forsyningsordning på en anden mindre ø.

KAPITEL II

Støttelicens, udbetaling, register, endelig bruger, kvalitet og sikkerhedsstillelse

Artikel 4

Støttelicens og udbetaling

1. Den støtte, der er omhandlet i artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1405/2006, udbetales ved forelæggelse af en licens, i det følgende benævnt en »støttelicens«, som er fuldt udnyttet og ledsaget af købsfakturaen og originalen eller en attesteret kopi af konnossementet eller luftfragtbrevet.

Forelæggelsen af støttelicensen for de kompetente myndigheder gælder som støtteansøgning. Undtagen i tilfælde af force majeure eller ekstraordinære naturbegivenheder skal licenserne forelægges senest 30 dage efter dagen for afskrivningen på støttelicensen. Hvis denne frist overskrides, reduceres støttebeløbet med 5 % for hver dag, fristen overskrides.

Støtten udbetales af de kompetente myndigheder senest 90 dage efter dagen for indgivelse af den udnyttede støttelicens, undtagen:

a) i tilfælde af *force majeure* eller ekstraordinære naturbegivenheder

b) i tilfælde af, at der er indledt en administrativ undersøgelse af støttens berettigelse; i så fald finder udbetaling først sted, når retten til støtten er fastslået.

2. Til støttelicensen bruges den model for importlicens, der er vist i bilag I til forordning (EF) nr. 1291/2000.

Artikel 8, stk. 5, artikel 13, 15, 17, 18, 21, 23, 26, 27, 29-33 og artikel 36-41 i forordning (EF) nr. 1291/2000 anvendes med de fornødne ændringer, uden at dette tilsidesætter bestemmelserne i nærværende forordning.

3. Betegnelsen »støttelicens« trykkes eller stemples i rubrik 20 (særlige bemærkninger) i licensen.

4. Rubrik 7 og 8 i licensen overstreges fuldstændigt.

5. Støttelicensen skal i rubrik 12 indeholde angivelse af sidste gyldighedsdag.

6. Størrelsen af den støtte, der kan gives, er den, der gælder den dag, hvor ansøgningen om støttelicens indgives.

7. Støttelicensen udstedes af de kompetente myndigheder efter ansøgning og inden for de mængder, der er fastsat i de foreløbige forsyningsopgørelser.

Artikel 5

Formidling af fordelene til den endelige bruger

1. Ved gennemførelsen af dette afsnit forstås ved:

a) den »fordel«, der henvises til i artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1405/2006: ydelse af fællesskabsstøtte som omhandlet i den forordning

b) »endelig bruger«:

i) når det drejer sig om produkter bestemt til direkte forbrug: forbrugeren

ii) når det drejer sig om produkter til forarbejdnings- eller emballeringsindustrien, som er bestemt til konsum: den endelige forarbejdnings- eller emballeringsvirksomhed

iii) når det drejer sig om produkter til forarbejdnings- eller emballeringsindustrien, som er bestemt til foder, samt om produkter bestemt til at anvendes som rå- og hjælpestoffer: landbrugeren.

2. De kompetente myndigheder træffer alle passende foranstaltninger til at kontrollere, at fordelen rent faktisk kommer den endelige bruger til gode. De kan i den forbindelse vurdere avancer og priser hos de berørte erhvervsdrivende.

De foranstaltninger, der henvises til i første afsnit, navnlig de kontrolpunkter, der anvendes til at afgøre, om fordelene ved støtten er blevet videreformidlet, og eventuelle ændringer heraf, meddeles til Kommissionen i forbindelse med den rapport, der er omhandlet i artikel 33.

Artikel 6

Register over erhvervsdrivende

1. Der udstedes kun støttelicenser til erhvervsdrivende, der er optaget i et register, som føres af de kompetente myndigheder (i det følgende benævnt »registret«).

2. Alle erhvervsdrivende, der er etableret i Fællesskabet, kan ansøge om at blive optaget i registret.

Optagelsen sker på følgende betingelser:

a) den erhvervsdrivende skal råde over de midler, strukturer og de i lovgivningen foreskrevne autorisationer, der er nødvendige for at udøve deres aktiviteter, og skal bl.a. opfylde deres forpligtelser med hensyn til virksomhedsregnskab og skat

b) den erhvervsdrivende skal være i stand til at udøve sin aktivitet på de mindre øer

c) den erhvervsdrivende skal som led i den særlige forsyningsordning for de mindre øer og under overholdelse af målene for denne ordning forpligte sig til:

i) efter anmodning fra de kompetente myndigheder at give dem alle nødvendige oplysninger om sin kommercielle aktivitet, specielt hvad angår priser og avancer

ii) udelukkende at handle i eget navn og for egen regning

iii) at indgive licensansøgninger, der står i rimeligt forhold til vedkommendes reelle mulighed for at afsætte de pågældende produkter, idet denne mulighed skal dokumenteres ved hjælp af objektive data

iv) at afholde sig fra enhver handling, der kan skabe kunstig varemangel, eller fra at sælge disponible varer til unormalt lave priser, og

v) at godtgøre over for de kompetente myndigheder, at når landbrugsprodukterne afsættes på de mindre øer, kommer fordelen den endelige bruger til gode.

3. En erhvervsdrivende, der agter at forsende forarbejdede eller uforarbejdede produkter til resten af Fællesskabet eller eksportere disse til tredjelande på de betingelser, der er omhandlet i artikel 13, skal ved forelæggelsen af ansøgningen om optagelse i registret eller på et senere tidspunkt erklære, at vedkommende har til hensigt at foretage en sådan aktivitet, og i givet fald angive, hvor emballeringsanlægget er placeret.

4. En forarbejdningsvirksomhed, der agter at eksportere forarbejdede produkter til tredjelande eller forsende disse til Fællesskabet på de betingelser, der er omhandlet i artikel 13 eller 14, skal ved forelæggelsen af ansøgningen om optagelse i registret eller på et senere tidspunkt erklære, at den har til hensigt at foretage en sådan aktivitet, angive, hvor forarbejdningsanlægget er placeret, og i givet fald fremlægge analytiske lister over de forarbejdede produkter.

Artikel 7

Dokumenter, som skal forelægges af de erhvervsdrivende, og støttelicensens gyldighed

1. De kompetente myndigheder accepterer støttelicensansøgningen fra en erhvervsdrivende, hvis den vedrører én forsendelse og er vedlagt originalen eller en attesteret kopi af købsfakturaen.

Købsfakturaen, konnossementet og luftfragtbrevet skal udstedes i licensansøgerens navn.

2. Licensernes gyldighedsperiode er 45 dage. Denne periode kan forlænges af den kompetente myndighed i særlige tilfælde, hvor alvorlige og uforudsigelige vanskeligheder influerer på transporttiden, men kan dog ikke overstige to måneder regnet fra licensens udstedelsesdato.

Artikel 8

Forelæggelse af licenser og frembydelse af varer; licensernes uoverdragelighed

1. For produkter under den særlige forsyningsordning skal støttelicensen forelægges for de udpegede myndigheder senest 15 arbejdsdage efter den dag, hvor varerne blev losset. De kompetente myndigheder kan reducere denne maksimumsfrist.

2. Varerne frembydes som bulkvarer eller i separate partier svarende til de forelagte licenser.

3. Støttelicenserne kan ikke overdrages.

Artikel 9

Produktkvalitet

Kun produkter af sund og sædvanlig handelskvalitet, jf. artikel 21, stk. 1, i forordning (EF) nr. 800/1999, er omfattet af den særlige forsyningsordning.

Senest når produkterne afsættes første gang, undersøges det, om de opfylder kravene i første stykke i henhold til de normer og sædvaner, der gælder i Fællesskabet.

Hvis det konstateres, at et produkt ikke opfylder kravene i første stykke, ophører det med at være omfattet af den særlige forsyningsordning, og en tilsvarende mængde genopføres på den foreløbige forsyningsopgørelse. Hvis en støtte er ydet i overensstemmelse med artikel 4, tilbagebetales støtten.

Artikel 10

Sikkerhedsstillelse

Der kræves ingen sikkerhedsstillelse ved ansøgning om licenser.

I særlige tilfælde og i det omfang det er nødvendigt, for at denne forordning kan fungere korrekt, kan de kompetente myndigheder bestemme, at der skal stilles sikkerhed på et beløb svarende til den indrømmede fordel. I disse tilfælde anvendes artikel 35, stk. 1 og 4, i forordning (EF) nr. 1291/2000.

Artikel 11

Betydelig stigning i ansøgninger om støttelicenser

1. Viser oplysningerne om gennemførelsesniveauet for en foreløbig forsyningsopgørelse, at der for et bestemt produkt er en betydelig stigning i ansøgningerne om støttelicenser, og indebærer stigningen risiko for, at et eller flere af målene for den særlige forsyningsordning ikke nås, træffer Grækenland alle nødvendige foranstaltninger for at sikre, at de mindre øer får forsyninger af uundværlige produkter, under hensyntagen til disponible mængder og behov i de vigtigste sektorer.

2. Begrænses licensudstedelsen, anvender de kompetente myndigheder en ensartet procent til nedsættelse af mængderne for alle de ansøgninger, der er til behandling.

Artikel 12

Fastsættelse af en maksimumsmængde pr. licensansøgning

De kompetente myndigheder fastsætter en maksimumsmængde pr. licensansøgning, hvis det er absolut nødvendigt for at undgå markedsforstyrrelser på de mindre øer eller transaktioner i spekulationsøjemed, der kan hindre den særlige forsyningsordning i at fungere korrekt.

De kompetente myndigheder underretter omgående Kommissionen om de tilfælde, hvor denne artikel er blevet anvendt.

KAPITEL III

Eksport til tredjelande og forsendelse til resten af fællesskabet

Artikel 13

Betingelser for eksport eller forsendelse

1. Eksport og forsendelse af uforarbejdede produkter, der har været omfattet af den særlige forsyningsordning, eller af emballerede eller forarbejdede produkter, der indeholder produkter, som har været omfattet af den særlige forsyningsordning, sker på de betingelser, der er fastsat i stk. 2-3.

2. Produktmængder, hvortil der er ydet støtte, og som eksporteres eller forsendes, genopføres på den foreløbige forsyningsopgørelse, og den ydede støtte tilbagebetales af eksportøren eller afsenderen senest på eksport- eller forsendelsestidspunktet.

Disse produkter må ikke forsendes eller eksporteres, før den tilbagebetaling, der henvises til i første afsnit, har fundet sted.

Hvis det er umuligt at fastslå det ydede støttebeløb, skal produkterne anses for at have modtaget den højeste støttesats, som Fællesskabet har fastsat for sådanne produkter i den seksmåneders periode, der går forud for indgivelsen af ansøgningen om eksport eller forsendelse.

Der kan ydes eksportrestitution for sådanne produkter, forudsat at kriterierne for at yde en sådan restitution er opfyldt.

3. De kompetente myndigheder giver kun tilladelse til eksport eller forsendelse af andre forarbejdede produktmængder end de i stk. 2 og i artikel 14 omhandlede, hvis forarbejdningsvirksomheden eller eksportvirksomheden attesterer, at de pågældende produkter ikke indeholder råvarer, som er indført under den særlige forsyningsordning.

De kompetente myndigheder giver kun tilladelse til genudførsel eller videreforsendelse af andre uforarbejdede produkter eller emballerede produkter end de i stk. 2 omhandlede, hvis afsenderen attesterer, at disse produkter ikke har været omfattet af den særlige forsyningsordning.

De kompetente myndigheder foretager den nødvendige kontrol for at sikre, at de attester, der henvises til i første og andet afsnit, er korrekte, og kræver om nødvendigt fordelen tilbagebetalt.

Artikel 14

Traditionel eksport og traditionel forsendelse af forarbejdede produkter

1. Hvis en forarbejdningsvirksomhed i henhold til artikel 6, stk. 4, har erklæret, at den som led i traditionel samhandel agter at eksportere eller som led i traditionel samhandel agter at forsende, jf. artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1405/2006, forarbejdede produkter, der indeholder råvarer, som har været omfattet af den særlige forsyningsordning, kan den gøre dette inden for de årlige mængder, der er angivet i det godkendte program og præsenteret i overensstemmelse med den model, der er anført i bilaget til denne forordning. De kompetente myndigheder udsteder de nødvendige tilladelser på en sådan måde, at det sikres, at transaktionerne ikke overstiger disse årlige mængder.

2. Ved eksport af de produkter, der er omhandlet i denne artikel, kræves der ingen eksportlicens.

KAPITEL IV

Kontrol og sanktioner

Artikel 15

Kontrol

1. Den administrative kontrol ved indførsel, eksport og forsendelse af landbrugsprodukter skal være udtømmende og omfatte dobbeltkontrol med de dokumenter, der henvises til i artikel 7, stk. 1.

2. Den fysiske kontrol ved indførsel, eksport og forsendelse af landbrugsprodukter, som foretages på de mindre øer, skal omfatte et repræsentativt udsnit på mindst 5 % af de licenser, der forelægges efter artikel 8.

Den fysiske kontrol foretages med de fornødne ændringer efter de bestemmelser, der et nævnt i Rådets forordning (EØF) nr. 386/90 ([11]).

Under særlige omstændigheder kan Kommissionen anmode om, at der anvendes andre kontrolprocentsatser.

Artikel 16

Sanktioner

1. Undtagen i tilfælde af force majeure eller ekstraordinære naturbegivenheder skal de kompetente myndigheder, hvis den erhvervsdrivende misligholder sine forpligtelser efter artikel 6, og uden at det berører eventuelle sanktioner i henhold til national lovgivning:

a) kræve den indrømmede fordel tilbagebetalt af indehaveren af støttelicensen

b) midlertidigt suspendere eller annullere den erhvervsdrivendes registrering, alt efter hvor alvorlig misligholdelsen er.

Den i litra a) omhandlede fordel er lig med det støttebeløb, der er fastsat i overensstemmelse med artikel 13, stk. 2.

2. Hvis licensindehaveren ikke gennemfører den planlagte indførsel, suspenderes hans ret til at ansøge om licenser i en periode på tres dage efter licensens udløbsdato, medmindre der er tale om force majeure eller ekstraordinære naturbegivenheder. Efter suspensionsperioden er udstedelsen af yderligere licenser betinget af, at der stilles en sikkerhed svarende til størrelsen af den indrømmede fordel i en periode, der fastsættes af de kompetente myndigheder.

3. De kompetente myndigheder vedtager de nødvendige foranstaltninger med henblik på genanvendelse af de produktmængder, der er blevet disponible, fordi allerede udstedte licenser slet ikke eller kun delvis er blevet udnyttet eller er blevet annulleret, eller fordi fordelen er blevet tilbagebetalt.

KAPITEL V

Nationale bestemmelser

Artikel 17

Nationale regler for forvaltning og overvågning

De kompetente myndigheder vedtager de supplerende bestemmelser, der er nødvendige for forvaltning og samtidig overvågning af de særlige forsyningsordninger.

De meddeler Kommissionen de foranstaltninger, de agter at træffe i henhold til stk. 1, inden disse træder i kraft.

AFSNIT III

FORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR DEN LOKALE PRODUKTION

KAPITEL I

Støtte til fordel for den lokale produktion

Artikel 18

Støttens størrelse

1. Størrelsen af den støtte, der ydes i henhold til foranstaltningerne til fordel for den lokale produktion som omhandlet i kapitel III i forordning (EF) nr. 1405/2006, skal ligge inden for de lofter, der er fastsat i artikel 12 i forordningen.

2. Betingelserne for ydelse af støtte, produktgrupperne og de pågældende beløb specificeres i det program, der vedtages i overensstemmelse med artikel 13, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1405/2006.

([11]) EFT L 42 af 16.2.1990, s. 6.

KAPITEL II

Støtteansøgninger og udbetaling af støtten

Artikel 19

Indgivelse af ansøgninger

Støtteansøgninger for et kalenderår indgives til det kontor, der er udpeget af de kompetente myndigheder i Grækenland, i overensstemmelse med de modeller, sidstnævnte har udarbejdet, og inden for de tidsfrister, de har fastsat. Disse frister fastsættes, således at der er tid til den nødvendige kontrol på stedet, og strækker sig ikke ud over den 28. februar i det efterfølgende kalenderår.

Artikel 20

Korrektion af åbenlyse fejl

En støtteansøgning kan korrigeres på et hvilket som helst tidspunkt efter indgivelsen, hvis den kompetente myndighed finder en åbenlys fejl.

Artikel 21

For sen indsendelse af ansøgninger

Medmindre der foreligger force majeure eller usædvanlige omstændigheder, medfører indgivelse af en støtteansøgning efter den frist, der er fastsat i artikel 19, at de beløb, som støttemodtageren ville have haft ret til, hvis støtteansøgningen var indgivet rettidigt, nedsættes med 1 % pr. arbejdsdag. Er forsinkelsen på over 25 kalenderdage, afvises ansøgningen.

Artikel 22

Tilbagekaldelse af støtteansøgninger

1. En støtteansøgning kan på ethvert tidspunkt tilbagekaldes helt eller delvist.

Hvis den kompetente myndighed allerede har underrettet støttemodtageren om uregelmæssigheder i støtteansøgningen, eller hvis den har meddelt støttemodtageren, at den har til hensigt at foretage kontrol på stedet, og der ved en sådan kontrol konstateres uregelmæssigheder, kan tilbagekaldelse dog ikke godkendes for de dele af støtteansøgningen, som uregelmæssighederne vedrører.

2. Tilbagekaldelse i henhold til stk. 1 sætter ansøgeren i samme situation som før indsendelsen af støtteansøgningen eller den pågældende del af støtteansøgningen.

3. Senest den 31. marts hvert år foretages en analyse af støtteansøgninger, der er trukket tilbage for det foregående kalenderår, for at finde de vigtigste årsager og den potentielle udvikling på lokalt plan.

Artikel 23

Støtteudbetalinger

Efter kontrol af støtteansøgningerne og de relevante støttedokumenter samt beregning af de beløb, der skal ydes i henhold til de støtteforanstaltninger, der er omhandlet i artikel 7 i forordning (EF) nr. 1405/2006, udbetaler de kompetente myndigheder støtten for et kalenderår i følgende tidsrum:

— når det drejer sig om direkte betalinger: i overensstemmelse med artikel 28 i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 ([12]), og

— når det drejer sig om andre betalinger: i perioden, der begynder den 16. oktober i det indeværende år og slutter den 30. juni i det følgende år.

KAPITEL III

Kontrol

Artikel 24

Generelle principper

Der gennemføres kontrol i form af administrativ kontrol og kontrol på stedet.

Den administrative kontrol skal være grundig og omfatte dobbeltkontrol med bl.a. data fra det integrerede forvaltnings- og kontrolsystem, der er omhandlet i kapitel 4 i afsnit II i forordning (EF) nr. 1782/2003.

På grundlag af en risikoanalyse i overensstemmelse med artikel 26, stk. 1, foretager de kompetente myndigheder kontrol på stedet ved at tage stikprøver af mindst 5 % af støtteansøgningerne. Stikprøven skal desuden repræsentere mindst 5 % af de beløb, der er omfattet af støtten.

I alle tilfælde, hvor det er hensigtsmæssigt, skal Grækenland gøre brug af det integrerede forvaltnings- og kontrolsystem.

Artikel 25

Kontrol på stedet

1. Kontrol på stedet foretages uanmeldt. Under forudsætning af, at formålet med kontrollen ikke derved bringes i fare, kan der dog gives et varsel, som begrænses til det absolutte minimum. Undtagen i behørigt begrundede tilfælde må et sådant varsel højst gives 48 timer i forvejen.

2. Den kontrol på stedet, der er omhandlet i dette kapitel, foretages i relevante tilfælde sammen med alle andre kontrolforanstaltninger, der er omhandlet i fællesskabsretten.

3. Hvis støttemodtageren eller dennes repræsentant forhindrer gennemførelsen af en kontrol på stedet, afvises den eller de pågældende ansøgninger.

([12]) EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1.

Artikel 26

Udvælgelse af støttemodtagere, som skal underkastes kontrol på stedet

1. De støttemodtagere, der skal underkastes kontrol på stedet, udvælges af den kompetente myndighed på grundlag af en risikoanalyse og således, at de er repræsentative for de indgivne støtteansøgninger. Risikoanalysen skal tage behørigt hensyn til:

a) støttebeløbet

b) antallet af landbrugsparceller og det areal, der er omfattet af støtteansøgningen, eller den producerede, transporterede, forarbejdede eller afsatte mængde

c) ændringer i forhold til det foregående år

d) resultaterne af kontrol foretaget i de foregående år

e) andre parametre, der fastlægges af Grækenland.

For at sikre en vis repræsentativitet udvælger Grækenland ved en stikprøve mellem 20 % og 25 % af minimumsantallet af støttemodtagere, hos hvem der skal foretages kontrol på stedet.

2. Den kompetente myndighed noterer de grunde, der har ført til, at en given støttemodtager er blevet udvalgt til kontrol på stedet. Den inspektør, der foretager kontrollen på stedet, skal underrettes om disse grunde, før vedkommende indleder kontrollen.

Artikel 27

Kontrolrapport

1. Der udarbejdes en kontrolrapport om hver kontrol på stedet, hvori der i enkeltheder redegøres for den udførte kontrol. I rapporten anføres bl.a.:

a) de kontrollerede støtteordninger og ansøgninger

b) de tilstedeværende personer

c) de kontrollerede landbrugsparceller, de opmålte landbrugsparceller, opmålingsresultaterne for hver opmålt parcel og den anvendte opmålingsmetode

d) de producerede, transporterede, forarbejdede eller afsatte mængder, som er omfattet af kontrollen

e) om støttemodtageren fik et varsel om kontrolbesøget, og i bekræftende fald hvor langt varsel

f) oplysninger om eventuel anden foretagen kontrol.

2. Støttemodtageren eller dennes repræsentant skal gives mulighed for at underskrive rapporten, så han derved kan bekræfte sin tilstedeværelse ved kontrollen og fremsætte sine bemærkninger. Hvis der konstateres uregelmæssigheder, udleveres der en kopi af kontrolrapporten til støttemodtageren.

Hvis kontrollen på stedet foretages ved telemåling, kan Grækenland beslutte ikke at give støttemodtageren eller dennes repræsentant mulighed for at underskrive kontrolrapporten, hvis der ikke ved telemålingskontrollen konstateres uregelmæssigheder.

KAPITEL IV

Nedsættelser og udelukkelser samt uretmæssigt udbetalte beløb

Artikel 28

Nedsættelser og udelukkelser

I tilfælde af en uoverensstemmelse mellem de oplysninger, der er angivet i forbindelse med støtteansøgninger, og resultaterne af den kontrol, der er omhandlet i kapitel III, skal Grækenland anvende nedsættelser og udelukkelser på støtten. Disse nedsættelser og udelukkelser skal være effektive og forholdsmæssige og have en afskrækkende virkning.

Artikel 29

Undtagelser fra nedsættelser og udelukkelser

1. De i artikel 28 foreskrevne nedsættelser og udelukkelser finder ikke anvendelse, hvis støttemodtageren har indgivet faktuelt korrekte oplysninger, eller hvis han på anden måde kan godtgøre, at han ikke har begået nogen fejl.

2. Nedsættelserne og udelukkelserne finder ikke anvendelse med hensyn til de dele af støtteansøgningen, om hvilke støttemodtageren skriftligt har meddelt den kompetente myndighed, at de er ukorrekte eller er blevet ukorrekte, siden ansøgningen blev indgivet, forudsat at den kompetente myndighed ikke allerede har meddelt støttemodtageren, at den har til hensigt at foretage en kontrol på stedet, eller at der er uregelmæssigheder i ansøgningen.

På grundlag af de oplysninger, som støttemodtageren har givet som omhandlet i første afsnit, korrigeres støtteansøgningen, således at den afspejler den faktiske situation.

Artikel 30

Tilbagesøgning af uretmæssigt udbetalte beløb og sanktioner

1. Er der foretaget udbetaling af et uretmæssigt beløb, finder artikel 73 i Kommissionens forordning (EF) nr. 796/2004 ([13]) anvendelse med de fornødne ændringer.

2. Skyldes det uretmæssigt udbetalte beløb urigtige erklæringer, urigtige dokumenter eller en alvorlig forsømmelse fra støttemodtagerens side, pålægges der en bøde lig med det uretmæssigt udbetalte beløb, forhøjet med en rente, der er beregnet i overensstemmelse med artikel 73, stk. 3, i forordning (EF) nr. 796/2004.

([13]) EUT L 141 af 30.4.2004, s. 18.

Artikel 31

Force majeure og usædvanlige omstændigheder

Tilfælde af force majeure og usædvanlige omstændigheder som omhandlet i artikel 40, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1782/2003 skal meddeles den kompetente myndighed i overensstemmelse med artikel 72 i forordning (EF) nr. 796/2004.

AFSNIT IV

ALMINDELIGE OG AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 32

Meddelelser

1. I forbindelse med den særlige forsyningsordning sender de kompetente myndigheder senest den 15. dag i den måned, der følger efter udgangen af hvert kvartal, Kommissionen følgende oplysninger for de foregående måneder i referencekalenderåret for hvert produkt, hver KN-kode og, hvis det er relevant, for hver særlig destination:

a) de mængder, der er forsendt fra det græske fastland, og dem, der er forsendt fra andre øer

b) støttens størrelse og de udgifter, der reelt er afholdt for hvert produkt

c) de mængder, for hvilke støttelicenserne ikke er udnyttet

d) de mængder, der eventuelt er eksporteret til tredjelande eller forsendt til resten af Fællesskabet efter forarbejdning i overensstemmelse med artikel 13

e) overførsler inden for den samlede mængde for en produktkategori og ændringer af de foreløbige forsyningsopgørelser i løbet af perioden

f) den disponible saldo og udnyttelsesgraden.

De oplysninger, der er omhandlet i første afsnit, gives på grundlag af de udnyttede licenser.

2. Hvad angår støtte til den lokale produktion giver Grækenland Kommissionen oplysning om følgende:

a) senest den 31. marts hvert år de støtteansøgninger, der er modtaget for det foregående kalenderår, og de beløb, det drejer sig om

b) senest den 31. juli hvert år de støtteansøgninger, der er fundet støtteberettigede for det foregående kalenderår, og de beløb, det drejer sig om.

Artikel 33

Rapport

1. Den rapport, der er omhandlet i artikel 17, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1405/2006 skal bl.a. indeholde:

a) oplysninger om eventuelle væsentlige ændringer i de socioøkonomiske forhold og i landbruget

b) en sammenfatning af de disponible fysiske og finansielle data om gennemførelsen af de enkelte foranstaltninger, efterfulgt af en analyse af disse data og om fornødent en præsentation og analyse af den sektor, som foranstaltningen vedrører

c) en status over gennemførelsen af foranstaltninger og prioriterede opgaver i forhold til de specifikke og generelle mål på tidspunktet for rapportens forelæggelse ved hjælp af kvantitative indikatorer

d) en kort redegørelse for eventuelt opståede større problemer i forbindelse med forvaltningen og gennemførelsen af foranstaltningerne, herunder konklusionerne af den analyse, der er nævnt i artikel 22, stk. 3

e) en gennemgang af resultaterne af alle disse foranstaltninger under hensyntagen til deres indbyrdes samspil

(f) for den særlige forsyningsordnings vedkommende:

— oplysninger om og en analyse af prisudviklingen og den måde, hvorpå den indrømmede fordel blev videreformidlet, samt de foranstaltninger, der er truffet, og den kontrol, der er foretaget for at sikre, at fordelen blev videreformidlet

— en analyse af, om støtten under hensyntagen til andre former for støtte står i forhold til ekstraomkostningerne ved transport til de mindre øer og de anvendte priser og, når det drejer sig om produkter til forarbejdning eller rå- og hjælpestoffer, ekstraomkostningerne som følge af øernes status som øsamfund og afsides beliggenhed

g) en angivelse af, i hvor høj grad målene for programmets foranstaltninger er nået, målt ved hjælp af objektive indikatorer

h) oplysninger om den årlige forsyningsopgørelse for de mindre øer med hensyn til bl.a. forbruget, udviklingen i dyrebestanden, produktionen og handelen

i) oplysninger om de beløb, der rent faktisk er ydet med henblik på gennemførelse af programmets foranstaltninger på grundlag af de kriterier, Grækenland har fastsat, f.eks. oplysninger om antallet af støttemodtagere, støtteberettigede arealer eller antallet af berørte bedrifter

j) oplysninger om den finansielle gennemførelse af hver programforanstaltning

k) statistiske oplysninger om den kontrol, de kompetente myndigheder har gennemført, og om eventuelle sanktioner

l) Grækenlands bemærkninger vedrørende programmets gennemførelse.

2. For 2007 skal rapporten indeholde en vurdering af, hvilke virkninger programmet til støtte for traditionel virksomhed i forbindelse med kvæg-, fåre- og gedeproduktion har haft for husdyrbruget og landbrugsøkonomien på de mindre øer.

Artikel 34

Ændring af programmer

1. Ændringer af programmer, som er godkendt efter artikel 13, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1405/2006, forelægges for Kommissionen til godkendelse.

Følgende ændringer skal dog ikke godkendes:

a) i de foreløbige forsyningsopgørelser kan Grækenland ændre støttens størrelse og de produktmængder, som kan være omfattet af forsyningsordningen

b) i EF-støtteprogrammerne til fordel for den lokale produktion, kan Grækenland forhøje eller nedsætte den finansielle tildeling til hver foranstaltning og støtten pr. enhed med indtil 20 % i forhold til de beløb, der gælder på det tidspunkt, hvor anmodningen om ændring forelægges.

2. Grækenland underretter en gang om året Kommissionen om de planlagte ændringer. Grækenland kan dog når som helst give meddelelse om ændringer som følge af force majeure eller usædvanlige omstændigheder. Hvis Kommissionen ikke har nogen indvendinger mod de planlagte ændringer, gælder de fra den første dag i den anden måned efter den måned, hvor de blev meddelt.

Artikel 35

Finansiering af undersøgelser, demonstrationsprojekter, uddannelse og teknisk bistand

Det beløb, der er nødvendigt til finansiering af undersøgelser, demonstrationsprojekter, uddannelse og teknisk bistand som led i et program, der er godkendt i henhold til artikel 13, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1405/2006, med henblik på gennemførelse af dette program, må ikke overstige 1 % af det samlede beløb til finansiering af programmet.

Artikel 36

Supplerende nationale foranstaltninger

Medlemsstaterne træffer alle supplerende foranstaltninger, der er nødvendige for at anvende denne forordning.

Artikel 37

Nedsættelse af forskud

Hvis de oplysninger, som Grækenland skal sende Kommissionen efter artikel 32 og 33, ikke er fyldestgørende, eller indsendelsesfristen ikke er blevet overholdt, kan Kommissionen foretage en midlertidig skønsmæssig nedsættelse af forskuddene på de konterede landbrugsudgifter, uden at dette dog indskrænker anvendelsen af de generelle regler om budgetdisciplin.

Artikel 38

Ophævelse

Forordning (EØF) nr. 2837/93, (EØF) nr. 2958/93, (EF) nr. 3063/93, (EF) nr. 3175/94, (EF) nr. 1517/2002, (EF) nr. 1999/2002 og (EF) nr. 2084/2004 ophæves med virkning fra den 1. januar 2007.

Artikel 39

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2006

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

BILAG

Maksimale mængder af forarbejdede produkter, der som led i traditionel forsendelse årligt kan eksporteres eller forsendes fra de mindre øer

(Mængde i kilo (eller liter))

KN-kode	Til EF	Til tredjelande